

Ufficio per la Pastorale del Turismo

# Il messaggio del Cardinale Crescenzo Sepe ai turisti



## MESSAGGIO DELL'ARCIVESCOVO AI TURISTI

Cari Amici,

vi do il benvenuto nella nostra Diocesi che affettuosamente vi accoglie e vi auguro di trascorrere una meravigliosa vacanza.

Vorrei che in questo tempo, libero dal lavoro e dagli impegni quotidiani, coglieste l'occasione per percorrere una via diversa attraverso voi stessi e cercare un rapporto più profondo – per ciascuno intimo e particolare – con il Creato e con il Signore.

Anche se accompagnati da guide brave e preparate, mentre seguite percorsi ed itinerari organizzati per tutti, provate a lasciarvi guidare dalla vostra curiosità, partendo dalle vostre esperienze e dalle bellezze dell'arte e della natura e a farvi "provocare" dalle vie che percorrete e dagli incontri che fate.

Affidiamoci al Signore con fiducia e speranza perché sia lampada per i nostri passi, nella certezza che – insieme – grandi cose si compiranno in noi: Gesù è l'ospite d'eccezione che compie i miracoli grazie alla nostra disponibilità a seguirlo.

Preghiamo allora insieme il Signore affinché ci insegni a non rivolgerci a Lui solo nei momenti di difficoltà e di bisogno ma a renderGli grazie ad ogni passo; Egli apre i nostri occhi allo stupore, alla curiosità e all'entusiasmo delle scoperte, alla meraviglia degli incontri e alla bellezza delle persone che ci pone accanto perché, nella gioia della loro presenza, possiamo incontrare e riconoscere i grandi prodigi che opera nella nostra vita.

Tutti abbraccio e benedico sperando di incontrarvi – per coloro che saranno a Napoli il 15 agosto – nella Messa Internazionale che presiederò in Cattedrale alle 11.00, nella certezza che saremo comunque tutti in comunione nel ringraziare il Signore per le bellezze, la gioia ed i prodigi che ci dona ogni giorno.

*Crescenzo Card. Sepe*  
Crescenzo Card. Sepe  
Archbishop of Naples

## MESSAGE OF THE ARCHBISHOP TO THE TOURISTS

Dear Friends,

I warmly welcome all of you in the Diocese of Naples and I wish you spend a wonderful holiday.

At this time, free from work and daily commitments, I wish you get the opportunity to travel along a different path, looking inside yourselves, looking for a deeper relationship, intimate and particular for each of you, with the creation and with God.

Even if accompanied by expert and prepared guides, while following routes and itineraries organized for all, try to be guided by your curiosity, starting from your own experiences, the beauty of art and nature: I would like you feel "aroused" by the streets you walk and the people you meet.

Let's trust in God with faith and hope, because He is the lamp to our feet, in the certainty that, together, great things will be fulfilled in us; Jesus is the special guest who performs miracles, thanks to our willingness to follow Him.

Let's pray together the Lord Who will teach us to turn to Him not only in times of trouble and need, but to give Him thanks at every moment of our life; He opens our eyes to the wonder, the curiosity and enthusiasm of discovery, the beauty of the meetings with the people next door because, in the joy of their presence, we can meet and recognize the great wonders He works in our lives.

I embrace and bless all of you and I also hope to meet you. For those who will be in Naples, August 15th, I will celebrate the Holy Mass in the Cathedral at 11.00 am, in the certainty that we'll be in communion, thanking the Lord for the beauty, the joy and the wonders that he gives us every day.

## ORARIO DELLE CELEBRAZIONI NEL CENTRO STORICO Schedule of Celebrations in Old Town

## CATTEDRALE/CATHEDRAL:

feriali (weekdays): 9.00 - 18.30

Festive (Sundays and Festivities): 11.00 - 12.30\* - 18.30  
(Capp. Tesoro S. Gennaro)

feriali: 9.30

Festive: 9.00

15 AGOSTO ORE 11.00 S. MESSA INTERNAZIONALE

CELEBRATA DAL CARDINALE CRESCENZO SEPE

15TH AUGUST H.11.00 INTERNATIONAL HOLY MASS

CELEBRATED BY ARCHBISHOP CRESCENZO SEPE

## S. DOMENICO MAGGIORE:

feriali: 18.15

Festive: 12.00 - 18.15

## S. LORENZO MAGGIORE:

feriali: 8.00 - 18.30

Festive: 9.00 - 10.30\* - 12.00 - 18.30

## S. PAOLO MAGGIORE:

feriali: 11.00 - 18.00

Festive: 8.30 - 11.00 - 18.00

## GESU' NUOVO:

feriali: 7.30 - 9.00 - 10.30 - 12.00 - 18.30

Festive: 8.30 - 10.00 - 11.30 - 13.00 - 18.30 - 20.00

## GESU' VECCHIO

feriali: 8.30 - 10.00

Festive: 8.30 - 10.00 - 11.30

## S. CHIARA VERGINE:

feriali: 7.00\* - 19.00

sabato 8.30 - 19.00

Festive: 9.00\* - 10.30 - 12.00 - 19.00\*

(\*) Non in agosto/ Not in August

**8x**  
mille  
CHIESA CATTOLICA

Destina l'8x1000 alla Chiesa cattolica,  
aiuterai chi ha più bisogno.

Per te una scelta,  
per molti una speranza.

I COLORI DELLA CARITÀ A NAPOLI: Progetto Non di solo pane – Progetto Non più ai margini – Progetto 'O Barricciello 'e l'oasi – Comunità di accoglienza per minori – Osservatorio delle povertà e delle risorse – Casa alloggio Antares – Centro di Ascolto Scampia – Progetto Desh Padesh (a casa lontano da casa) – Progetto Liberi di vivere – Progetto Scarpitalia Napoli